



23/04/2003 VIAJE OFICIAL AL REINO UNIDO

CONFERENCIA DE PRENSA CONJUNTA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR, Y DEL PRIMER MINISTRO BRITÁNICO, TONY BLAIR

Londres, 23-04-2003

Sr. Blair.- Buenas tardes a todos y bienvenidos a esta conferencia de prensa. En primer lugar, quiero expresar lo agradable que es dar la bienvenida al Presidente Aznar. Me alegro mucho de tenerlo aquí conmigo, en Downing Street. Me gustaría rendir un tributo especial a su coraje y liderazgo a lo largo de estos últimos meses, que han sido enormemente beneficiosos no sólo para la coalición, sino también, estoy convencido, para la seguridad y estabilidad del mundo.

Ambos acabamos de tener una conversación con el Presidente Bush, en la que hemos discutido la situación actual, la marcha de las acciones de la coalición, el futuro de Iraq y también el proceso de paz en Oriente Medio. Permítanme decir unas palabras sobre estos asuntos.

Iraq continúa su estabilización. Ha quedado muy claro, por lo que hemos podido ver de la peregrinación chiíta a Karbala, que hay libertades de las que la gente disfruta hoy en Iraq, libertades para alabar o criticar y libertades que han sido negadas durante muchos años bajo el régimen brutal de Sadam Husein. También está muy claro, por los hallazgos que se han realizado hasta ahora sólo en los últimos días, lo brutal que este régimen ha sido: las prisiones en las que miles de personas fueron torturadas y asesinadas, las fosas comunes de los que se atrevieron a oponerse al régimen, la degradación medioambiental cometida por las fuerzas de Sadam, el terrible terror bajo el que esa población ha vivido durante muchos, muchos años.

A pesar de todas las dificultades, no tengo duda alguna de que es nuestra tarea y nuestra oportunidad el asegurar para el futuro que los ciudadanos iraquíes puedan vivir libres del miedo, libres de la tiranía, y con un Gobierno genuinamente representativo del pueblo iraquí. En eso es en lo que estamos trabajando.

También estamos haciendo todo lo que podemos para mejorar la situación humanitaria en la zona y marcar el comienzo de una era en Iraq en la que no solamente alcancemos los mismos niveles de infraestructuras que tenían antes del conflicto, sino que mejoremos esas infraestructuras para que las personas puedan tener mejor acceso a las necesidades y servicios fundamentales que requieren.

De nuevo, lo que ha quedado muy claro en estas semanas pasadas es que la población de Iraq, dada la oportunidad, dado su carácter como pueblo, dada la potencial riqueza del país, podrían tener un futuro de prosperidad, justicia y libertad para todos.

Naturalmente, además, hemos hablado sobre el proceso de paz para Oriente Medio. De nuevo, querría agradecer al Presidente Aznar sus intervenciones, que pienso han tenido un significativo y positivo resultado en las discusiones de los últimos días. Estamos encantados de que el Gabinete palestino haya sido aceptado bajo el liderazgo del Primer Ministro Abu Mazen. Existen ahora muchas oportunidades para avanzar en Oriente Medio. El nombramiento del Gabinete permite la publicación de la "hoja de ruta", que son las propuestas para la paz en Oriente Medio elaboradas por Estados Unidos, Rusia, la Unión Europea y la ONU. No me cabe ninguna duda. Y es algo que también hemos hablado con el Presidente Bush hace un momento, de que existe un firme compromiso en todo el mundo para asegurar que podemos hacer realidad la solución de dos Estados: Israel, confiada en su seguridad y reconocida por el mundo árabe, y un Estado viable palestino.

Finalmente, estamos también de acuerdo en la importancia esencial de luchar contra el terrorismo en todas sus formas. Éste es un mal que nuestros dos países conocen y sobre el que tienen experiencia de muchos años. Estamos comprometidos a redoblar nuestros esfuerzos, tanto en nuestros países, como fuera de ellos, en esta lucha.

Así que, José María, muchas gracias por estar aquí. Tendremos más conversaciones esta tarde. Habrá un paréntesis para un cierto partido, sobre el que no hablaremos en esta conferencia de prensa, pero sobre el que estamos expectantes. De nuevo, muchas, muchas, gracias por lo que has hecho a lo largo de estas semanas y meses. Ha sido de tremendo apoyo y ayuda.

Presidente.- Muy buenas tardes a todos. Quiero agradecer al primer ministro Blair su acogida, su hospitalidad, una vez más. Quiero decirles, muy resumidamente, que personalmente quiero felicitar al Primer Ministro por el trabajo que ha desarrollado a lo largo de estos meses especialmente y felicitarle también por los resultados de ese trabajo. Ha sido un trabajo político que he conocido muy de cerca, como ustedes saben bien, y, por lo tanto, no solamente no me cuesta ningún trabajo reconocerlo, sino que es un gran placer y una gran satisfacción elogiarlo.

Yo quiero decir que estoy totalmente de acuerdo con lo que el Primer Ministro ha planteado y, por lo tanto, tengo poco más que añadir.

En relación con la crisis originada por Iraq hemos hecho lo que teníamos que hacer, hemos cumplido con nuestra responsabilidad, hemos cumplido con nuestras obligaciones, hemos actuado como buenos y como firmes aliados, hemos sabido asumir los problemas y los desafíos que tenía para la seguridad internacional la situación que se había creado, y en este momento estamos también absolutamente decididos a seguir trabajando conjuntamente como buenos y firmes aliados para garantizar estabilidad, para proyectar paz y seguridad, no solamente para el futuro de los iraquíes, sino también en toda la región, en toda la zona.

Desde ese punto de vista, yo quiero decir que el compromiso español es un compromiso muy firme en todos los procesos políticos y en la participación en la reconstrucción y en los procesos de estabilidad y de seguridad en Iraq y en toda la zona.

En segundo lugar, ello comprende también nuestra satisfacción, y la mía también, como ha expresado el Primer Ministro Blair, por el acuerdo al que se ha llegado en la Autoridad Nacional Palestina entre el señor Arafat y el señor Abu Mazen. Creemos que es un paso fundamental, como habíamos dicho. Hemos tenido la oportunidad de hablar sobre ello y de intervenir de en este asunto de la manera más positiva posible. Todo ello va a dar lugar a la apertura de nuevas expectativas de seguridad y estabilidad en la zona, nuevas expectativas de paz y de convivencia en dos Estados, armoniosamente, con seguridad y con libertad para Israel y para Palestina. Nuestro compromiso y nuestra determinación son absolutamente completos en este asunto, en el cual venimos trabajando desde hace tiempo con toda intensidad y vamos a seguir haciendo con toda intensidad ese trabajo.

En tercer lugar, quiero decir que comparto plenamente las palabras del Primer Ministro Blair en relación con la lucha antiterrorista. Ésa es una cuestión que conocemos bien, como él ha dicho. Es uno de los principales problemas del mundo y estamos absolutamente determinados también a hacerle frente. España en la actualidad preside el Comité Antiterrorista de las Naciones Unidas, precisamente hemos recibido el testigo de la presidencia de ese Comité de manos del Reino Unido y vamos a seguir haciendo todo el trabajo posible, con toda la intensidad posible, para que desde el punto de vista de la legislación, de la financiación y del compromiso de los Estados en la lucha contra el terrorismo, podamos librar también al mundo de una de las más graves amenazas que tiene y que sabemos que es también una de nuestras responsabilidades. Yo simplemente quiero decir que en este tema estamos también de acuerdo.

En esta reunión gracias a la globalización... La expresión de la globalización son las buenas comunicaciones y con las buenas comunicaciones hemos tenido una buena y positiva reunión con el Presidente Bush. Quiero reiterar mi testimonio de gratitud al Primer Ministro Blair y, además, mi reconocimiento y mi felicitación por su trabajo y por sus éxitos.

P.- Primeros Ministros, ambos tienen en común el hecho de que han tenido que batallar contra una opinión pública bastante hostil ante su política sobre Iraq en ambos países. Incluso ahora, en mayor o menor grado, siguen encontrando una fuerte oposición. Señor Blair, me gustaría preguntarle qué tiene que decirles a críticos que dicen que, a pesar de lo que acaba de decir sobre la estabilización de Iraq, lo que queda es un caos y una receta para la anarquía a largo plazo. ¿Qué propone hacer respecto a un crítico en particular, George Galloway, sobre el que ha dicho ya que es una desgracia?

Sr. Blair.- En relación con George Galloway, quizás será una cuestión que esté sometida a procedimientos legales y no creo apropiado comentar sobre el tema, no quiero intervenir. Me he expresado claramente sobre lo que ha dicho durante la guerra, pero sobre sus declaraciones en los periódicos no creo que sea apropiado que yo haga ningún comentario.

En lo que se refiere a la opinión pública, ésta ha sido una batalla muy dura y siempre lo va a ser. Déjenme decir una vez más que no critico a nadie que mantenga una posición

distinta, pero lo que siempre he tenido claro ha sido la naturaleza de este régimen. Cuando se leen los detalles sobre las cámaras de tortura, las prisiones, los miles y miles de personas que Sadam ha matado, muchas más de las que cualquier acción de la coalición podría haber causado, entonces pienso incluso si la gente que ha rechazado el que vayamos a la guerra al menos pueden ver al pueblo iraquí con más libertad y esperanza que la que tuvieron en sus años bajo Sadam. No nos hemos ido. Vamos a ayudar a Iraq a ponerse de pie, a hacer uso del prodigioso talento del pueblo iraquí y a dejarle crear en Iraq un país con más democracia, libertad y prosperidad. Pueden hacerlo y les ayudaremos a hacerlo.

Así que, para los que nos siguen criticando a día de hoy, sólo les pido: esperen hasta hacer su juicio definitivo, esperen a ver si somos capaces de llevar adelante el compromiso que hemos dado al pueblo iraquí de no abandonarlo, sino ayudarlo. Si lo hacemos así, y entonces Iraq se convierte en el país que creo que puede llegar a ser, espero que todos los que se han opuesto a nosotros al menos reconocerán que nuestros motivos eran sinceros y nuestras actuaciones tras el conflicto han ofrecido cierto testimonio sobre ello.

Presidente.- La ventaja que tienen las democracias es que se pueden tener opiniones distintas sobre lo que hacen los Gobiernos y eso es un gran valor y un activo de las democracias. Donde no había democracias, evidentemente no se puede hacer.

En este momento, si hablamos de Iraq, hemos visto que después de veinticinco o treinta años, ha habido parte de la población chiíta que ha podido ir a ciudades muy importantes para ella, a símbolos muy importantes para ella, y que antes no podían hacerlo. Eso es porque han tenido libertad para hacerlo. Yo creo que la opinión pública, los ciudadanos, que pueden tener a veces visiones distintas de las del Gobierno, que pueden discrepar de un Gobierno, lo que al final no aceptan nunca es la irresponsabilidad de un Gobierno. Un Gobierno puede tener que tomar decisiones difíciles, pero tiene que pensar en la seguridad y en la responsabilidad de todos, y eso yo creo que, al final, todos los ciudadanos lo acaban comprendiendo.

Desde pequeño, o sea, desde hace muy poco, yo aprendí de un Primer Ministro británico, cuyo retrato he visto subiendo por las escaleras de esta casa, Winston Churchill, que decía que la mejor política es la honradez. Yo creo que eso, al final, los ciudadanos lo aprecian y lo aprecian bien.

P.- Yo quería preguntar a los dos si consideran que las sanciones se deben levantar rápidamente. ¿Es necesario que vuelvan los inspectores, en su opinión, para que se levanten las sanciones a Irak? También querría una breve indicación sobre el futuro político de Iraq. Iraq tiene que ser democrático. ¿Esto excluye, en su opinión, que puede ser un régimen islámico, un Estado islámico?

Sr. Blair.- En primer lugar, en cuanto a las sanciones, por supuesto que queremos verlas levantadas lo antes posible. Estamos comenzando todo el proceso de tratar de identificar los posibles emplazamientos donde puedan quedar armas de destrucción masiva. No tengo duda de que necesitaremos una verificación independiente de ese proceso en algún momento. El modo en que se haga exactamente, como he dicho antes, deberá ser discutido con las Naciones Unidas y con nuestros principales aliados.

En relación con el futuro político de Iraq, el principio básico debe ser éste: primero, deberá haber una autoridad interina que sea genuinamente representativa del pueblo iraquí y después, al salir de ahí, habrá, no tengo ninguna duda, una nueva Constitución iraquí que, de nuevo, los iraquíes deberían pasar juntos. Habrá muchos debates y preguntas, pero es claramente más positivo el que tengan la oportunidad de decidir su propio futuro hoy que la situación que han tenido en los últimos veinticinco, treinta o más años, en los que no han tenido ninguna oportunidad de decidir sobre su futuro.

Presidente.- Yo estoy de acuerdo sustancialmente en la primera y también en la segunda parte. De lo que se trata es de construir una comunidad política. No es la tarea de la coalición ni de las Naciones Unidas construir una comunidad religiosa, sino de construir una comunidad política. Una de las cosas tal vez más significativas que se han visto es que en Iraq no existía un Estado, sino que existía un régimen despótico personal completo, que lo controlaba todo. De lo que se trata es de construir verdaderamente los fundamentos de un Estado democrático y eso es la construcción de una comunidad política que debe tener sus factores plurales como corresponde a la pluralidad de la sociedad iraquí.

P.- ¿Existe ahora alguna razón para que la "hoja de ruta" de Oriente Medio no sea publicada inmediatamente?

Sr. Blair.- No, de ninguna manera. Será publicada en cuanto las formalidades para el Gabinete palestino sean superadas. Hemos dicho que cuando el Gabinete palestino esté efectivamente en el poder, entonces será cuando la "hoja de ruta se publicará". Espero que la gente vea que esto permite un auténtico impulso para Oriente Medio. Creo que una de las cosas más positivas que pueden suceder en toda la región es que la gente vea un progreso real en el proceso de paz, y que perciban que un Iraq más próspero y estable es sólo una parte de la visión de un Oriente Medio de mayor libertad, mayor prosperidad y mayores oportunidades para una coexistencia pacífica entre gentes con diversas creencias.

P.- Quería preguntar a ambos si habían analizado en sus conversaciones las relaciones actuales entre Francia y Estados Unidos, máxime después de las declaraciones del Secretario de Estado, Colin Powell, y si en algún caso sería necesaria una labor de mediación de ustedes.

Sr. Blair.- Las relaciones entre dos países son algo para decidir entre ellos. Estoy seguro de que sabrán manejar a su manera cualquier discusión que tengan que tener. Creo que es lo mejor que les puedo decir, pero espero que en el futuro podamos llegar a un entendimiento claro de que el mundo funciona mejor cuando Europa y América son socios. No rivales, sino socios porque, si trabajamos en el espíritu de la alianza, creo que el mundo es más seguro y las oportunidades de desestabilizar el mundo disminuyen significativamente. Las relaciones individuales entre países, si me permite, son cosa de ellos.

Presidente.- Yo también lo creo y tengo que decir que estoy convencido de que todos los esfuerzos a favor del entendimiento común, todos los esfuerzos y propuestas que se hagan para, de un modo positivo, salir al paso de los problemas que tenemos e irlos solucionando, estabilizando la situación, garantizar las cosas en Iraq, serán, sin duda, muy positivas, y de que todas las aportaciones y todos los esfuerzos son necesarios. A

veces pueden mantenerse posiciones distintas a veces pueden quedar determinados sentimientos expresados por el camino; pero estoy convencido de que, al final, lo importante, lo verdaderamente importante, es la voluntad de entendimiento común y de fortalecer unas relaciones que son tan importantes para la seguridad del mundo.

Creo que Europa tiene dos decisiones estratégicas, vitales, que tomar: una es abrirse económicamente al mundo y la segunda es tener buenos aliados. Nuestra prosperidad, nuestra seguridad, están en ello y, en gran medida, la prosperidad y la seguridad del mundo, también. Espero que lo podamos hacer.

Muchas gracias.